

N SERIES

BIG MOUTH

FRANÇAIS

CRÉÉ PAR

Nick Kroll | Andrew Goldberg | Mark Levin | Jennifer Flackett

ÉPISODE 2.08

"Dark Side of the Boob"

Une soirée pyjama dans l'école tourne à la rouille alors que Nick prépare une séance de maquillage et que le magicien honteux exerce sa magie misérable sur toute la classe.

ÉCRIT PAR:

Kelly Galuska

RÉALISÉ PAR:

Bryan Francis

DATE DE DIFFUSION ORIGINALE:

5.10.2018

REMARQUE: Ceci est une transcription du dialogue parlé et de l'audio, avec référence de code temporel, fournie sans frais par 8FLIX.com pour votre divertissement, votre commodité et votre étude. Cette version peut ne pas être exactement comme écrite dans le script original; toutefois, la propriété intellectuelle est toujours réservée par la source d'origine et peut être soumise au droit d'auteur.

SÉRIE PRINCIPALE CAST

Nick Kroll	... Nick Birch / Maury the Hormone Monster / Coach Steve Steve / Rick the Hormone Monster / Pubes (voice)
John Mulaney	... Andrew Glouberman / Detective Florez (voice)
Jessi Klein	... Jessi Glaser (voice)
Jason Mantzoukas	... Jay Bilzerian (voice)
Jenny Slate	... Missy Foreman-Greenwald (voice)
Fred Armisen	... Elliot Birch / Bob the Hormone Monster (voice)
Maya Rudolph	... Diane Birch / Connie the Hormone Monstress / Principal Barren (voice)
Jordan Peele	... Featuring Ludacris (voice)
Bobby Cannavale	... Gavin the Hormone Monster (voice)
Neil Casey	... Detective Dumont / D.N. Ape (voice)
Jessica Chaffin	... Shannon Glaser / Grace (voice)
Jon Daly	... Judd Birch (voice)
Kat Dennings	... Leah Birch / Lorriane the Hormone Monstress (voice)
Nathan Fillion	... Nathan Fillion (voice)
John Gemberling	... Tyler the Hormone Monster (voice)
Natasha Lyonne	... Suzette / Intellect Sphinx (voice)
Gil Ozeri	... Brad (voice)
Andrew Rannells	... Matthew (voice)
Jean Smart	... Depression Kitty (voice)
David Thewlis	... Shame Wizard (voice)
Joe Wengert	... Stan the Hormone Monster / Ambition Gremlin (voice)

1

00:00:05,005 --> 00:00:08,049
UNE SÉRIE ORIGINALE NETFLIX

2

00:00:08,591 --> 00:00:10,969
PLUS TÔT CETTE ANNÉE...

3

00:00:11,428 --> 00:00:14,514
C'est parti pour le foot, les filles.

4

00:00:17,183 --> 00:00:18,476
Bon, c'est pas grave.

5

00:00:18,601 --> 00:00:20,687
- Personne ne remarquera.
- Nichons !

6

00:00:20,770 --> 00:00:22,397
- Nichons.
- Ils sortent d'où ?

7

00:00:22,480 --> 00:00:24,441
Sous le cou...
Au-dessus de la taille...

8

00:00:24,524 --> 00:00:25,692
C'est ça, c'est sûr.

9

00:00:25,775 --> 00:00:27,277
Ils me fixent.

10

00:00:28,069 --> 00:00:29,029
Mon Dieu.

11

00:00:29,612 --> 00:00:31,239
Voilà ce que j'ai ressenti.

12

00:00:31,322 --> 00:00:32,532
J'ai dit "nichons" ?

13

00:00:32,615 --> 00:00:35,410
J'aurais juré avoir dit :

"ni... veau intellectuel !"

14

00:00:35,493 --> 00:00:37,037
Non, t'as dit "nichons".

15

00:00:37,245 --> 00:00:39,247
Oui, ça me ressemble plus.

16

00:00:39,330 --> 00:00:40,540
En tout cas, désolé.

17

00:00:40,623 --> 00:00:43,168
Vivre tout ça a dû te faire bizarre.

18

00:00:43,251 --> 00:00:44,961
C'est pas si mal.

19

00:00:45,045 --> 00:00:46,504
Parfois, je les aime bien.

20

00:00:46,588 --> 00:00:48,423
C'est clair, ils sont pas mal.

21

00:00:48,506 --> 00:00:49,716
La ferme !

22

00:00:50,008 --> 00:00:52,010
C'est cool qu'on puisse en parler.

23

00:00:52,093 --> 00:00:53,803
- Oui.
- Même si t'es stupide.

24

00:00:54,220 --> 00:00:56,014
Dis-lui que t'as la gaule !

25

00:00:56,681 --> 00:00:58,433
T'as raison, je suis stupide.

26

00:00:58,516 --> 00:01:01,978
- Stupidement amoureux.

- C'était trop cucul !

27

00:01:02,062 --> 00:01:03,646
Je sais. Ça a marché ?

28

00:01:03,730 --> 00:01:05,899
Ça n'a pas pas marché.

29

00:01:05,982 --> 00:01:07,067
Viens là.

30

00:01:08,318 --> 00:01:10,904
Elle ouvre la bouche, mets-y ton zizi !

31

00:01:11,029 --> 00:01:13,198
Ça glisse, là-dedans.

32

00:01:13,281 --> 00:01:14,699
Écarte-toi, chéri.

33

00:01:14,783 --> 00:01:16,826
Un concerto de pelotage

34

00:01:16,910 --> 00:01:19,329
en bonnet C majeur.

35

00:01:35,553 --> 00:01:37,305
- Désolé.
- Calme-toi

36

00:01:37,388 --> 00:01:39,224
et fais comme moi.

37

00:01:39,349 --> 00:01:41,476
T'es une super maman.

38

00:01:42,894 --> 00:01:44,312
Oh, j'ai compris.

39

00:01:45,814 --> 00:01:48,233
- Un clin d'œil.

- Il doit l'étrangler ?

40

00:01:48,316 --> 00:01:51,820
- S'il veut prendre une tarte.
- Il veut prendre une tarte ?

41

00:02:00,286 --> 00:02:01,955
Pas mal, bizut.

42

00:02:02,038 --> 00:02:05,125
On a touché un nichon !

43

00:02:06,626 --> 00:02:08,378
Tu sais que t'es pas mal ?

44

00:02:10,797 --> 00:02:12,799
Je veux toucher tes nichons !

45

00:02:46,583 --> 00:02:48,293
Missy, ne pars pas.

46

00:02:48,376 --> 00:02:49,586
Que faire ?

47

00:02:49,669 --> 00:02:51,963
Tu es marié à une démente
odieuse avec toi,

48

00:02:52,046 --> 00:02:56,926
mais tu refuses de la quitter par loyauté
et tu sens comme un chêne après l'orage.

49

00:02:57,302 --> 00:02:59,053
Tu es mon destin.

50

00:02:59,179 --> 00:03:00,722
Si je ne peux t'avoir,

51

00:03:00,889 --> 00:03:03,016
je me jetterai tragiquement
de cette falaise,

52

00:03:03,099 --> 00:03:05,226
car je suis sensible et j'aime voyager.

53

00:03:05,310 --> 00:03:07,270
Ne fais pas ça ! J' imagine.

54

00:03:07,353 --> 00:03:09,564
Enfin, réfléchis-y, mais ne...

55

00:03:09,731 --> 00:03:12,108
- Que fais-tu ?
- Je monte sur ton cheval

56

00:03:12,192 --> 00:03:15,445
pour te regarder dans les yeux
pendant que je te déclare mon amour.

57

00:03:15,528 --> 00:03:18,573
Et puis zut, M. Fillion.
Je te fais confiance,

58

00:03:18,656 --> 00:03:20,074
et tu es très sexy.

59

00:03:20,158 --> 00:03:22,327
Missy, j'adore ta tournure.

60

00:03:22,452 --> 00:03:24,954
Elle te donne
un air délicieusement intelligent.

61

00:03:25,038 --> 00:03:26,080
Tu n'oserais pas !

62

00:03:27,248 --> 00:03:29,584
Missy, tu es prête, chérie ?

63

00:03:29,667 --> 00:03:32,295
On doit partir
pour la soirée pyjama de l'école.

64

00:03:32,378 --> 00:03:33,755
Ne sois pas en retard !

65

00:03:35,548 --> 00:03:37,550
Dis donc, Wiggles !

66

00:03:37,634 --> 00:03:39,427
C'était une sacrée danse.

67

00:03:39,552 --> 00:03:41,262
J'ai des papillons dans le ventre.

68

00:03:41,346 --> 00:03:42,805
On devrait recommencer ce soir.

69

00:03:42,889 --> 00:03:45,058
J'ai un idée, tu peux me plier en deux...

70

00:03:45,683 --> 00:03:47,018
Pas ce soir.

71

00:03:47,185 --> 00:03:49,812
C'est la soirée pyjama de l'école,
pour l'éclipse de Lune.

72

00:03:49,896 --> 00:03:52,357
- C'est prévu depuis longtemps.
- Tu ne m'emmènes pas ?

73

00:03:52,440 --> 00:03:54,025
Tu es censé rester ici.

74

00:03:54,108 --> 00:03:55,777
- Ah, oui.
- Tu comprends ?

75

00:03:55,860 --> 00:03:58,613
D'accord, je vais rester là
avec ta poupée American Girl.

76

00:03:58,696 --> 00:04:01,658
Je suis Maddie. J'étais esclave.

77

00:04:01,783 --> 00:04:04,535
- Tu me brosses les cheveux ?
- Oui, ce sera sympa.

78

00:04:05,620 --> 00:04:08,831
Wiggles, tu es incorrigible.

79

00:04:09,249 --> 00:04:10,625
Bon, je t'emmène.

80

00:04:10,708 --> 00:04:12,252
Non, c'était pas moi.

81

00:04:12,543 --> 00:04:13,753
Je comprends pas !

82

00:04:14,921 --> 00:04:18,383
Ce sera une nuit mémorable.
N'est-ce pas, Maddie ?

83

00:04:18,466 --> 00:04:20,510
Les autres poupées
ont des souliers en argent.

84

00:04:20,635 --> 00:04:22,762
Pas moi. Tu me brosses les cheveux ?

85

00:04:22,845 --> 00:04:25,181
Désolé, Maddie. Je dois y aller.

86

00:04:25,265 --> 00:04:27,558
Je suis la seule poupée
qui n'a pas d'anniversaire.

87

00:04:27,642 --> 00:04:29,936
Cette entreprise ne t'a pas épargnée.

88

00:04:30,019 --> 00:04:31,271
Tu me brosses les cheveux ?

89

00:04:31,729 --> 00:04:34,774
Cette soirée pyjama va déchirer.

90

00:04:35,024 --> 00:04:37,402
Regardez, j'ai des capotes.

91

00:04:37,485 --> 00:04:39,112
Tu crois que tu vas coucher ?

92

00:04:39,195 --> 00:04:42,532
Non, je vais me branler dedans.

93

00:04:42,657 --> 00:04:44,617
Si je couchais,
je mettrais pas de capote.

94

00:04:44,701 --> 00:04:48,037
- Je suis pas une femme.
- Une logique implacable.

95

00:04:48,413 --> 00:04:49,914
Qu'est-ce que tu manges ?

96

00:04:49,998 --> 00:04:52,041
Des pâtes.
Je fais le plein de féculents.

97

00:04:52,125 --> 00:04:53,751
Un marathon nous attend.

98

00:04:53,835 --> 00:04:56,921
Cinquante gamins en sueur
qui dorment ensemble dans un gymnase.

99

00:04:57,005 --> 00:04:59,132
Bien vu. Donne-moi une bouchée.

100

00:05:04,512 --> 00:05:09,267
J'arriverai jamais à dormir
en sachant que Lola est à côté.

101

00:05:09,392 --> 00:05:11,853

- T'as peur de Lola ?
- Elle m'a estropié.

102
00:05:11,936 --> 00:05:14,230
Ma mère doit m'aider
à mettre mon pantalon.

103
00:05:14,314 --> 00:05:17,817
- Je parie que ça ne te déplaît pas.
- Non, c'est pas son truc.

104
00:05:17,942 --> 00:05:19,861
Tu insistes, mais ça nous tente pas.

105
00:05:19,944 --> 00:05:21,362
J'ai pas ce fantasme.

106
00:05:21,446 --> 00:05:23,323
Laisse-le peinard une soirée.

107
00:05:23,406 --> 00:05:24,949
Laisse-les tous peinards.

108
00:05:25,033 --> 00:05:27,035
T'as pas un passe-temps ?

109
00:05:27,118 --> 00:05:31,664
Si, je collectionne
des godemichés nazis vintage.

110
00:05:31,789 --> 00:05:33,624
- Putain, le mec.
- Évidemment.

111
00:05:33,708 --> 00:05:35,209
Il a réussi à gâcher les godes.

112
00:05:35,293 --> 00:05:39,422
Nick ! Pourquoi tu parles pas
de quand t'as touché le nichon de Gina ?

113
00:05:39,505 --> 00:05:41,674

Je sais pas si je dois leur dire.

114

00:05:41,758 --> 00:05:43,843
Quoi ? C'est une super nouvelle !

115

00:05:43,926 --> 00:05:46,512
Les infos sont tellement tristes,
en ce moment.

116

00:05:46,637 --> 00:05:48,473
Les gens ont soif de bonnes nouvelles,

117

00:05:48,556 --> 00:05:52,477
comme un petit garçon
qui a touché un nichon et adoré ça !

118

00:05:52,560 --> 00:05:53,519
D'accord !

119

00:05:54,729 --> 00:05:56,439
- Messieurs.
- Pas moi.

120

00:05:56,522 --> 00:05:57,398
- Les gars.
- Hein ?

121

00:05:57,482 --> 00:06:00,401
- J'ai emballé Gina hier.
- Putain, super nouvelle !

122

00:06:00,485 --> 00:06:02,779
- Je te l'avais dit !
- Des détails !

123

00:06:03,112 --> 00:06:05,531
- Elle a encore ses dents de lait ?
- Pourquoi ?

124

00:06:05,615 --> 00:06:07,325
- Elle t'a laissé en garder ?
- Non !

125

00:06:07,408 --> 00:06:10,078
Qu'est-ce qui te prend, taré ?

126

00:06:10,161 --> 00:06:12,789
- Quel goût ont ses dents ?
- On veut pas le savoir, hein ?

127

00:06:12,872 --> 00:06:16,042
Oh, douce Jessi,
j'aimerais être au-dessus de tout ça,

128

00:06:16,167 --> 00:06:18,586
mais franchement, non.
Je veux tout savoir.

129

00:06:18,669 --> 00:06:20,922
- Dans les moindres détails.
- Beurk.

130

00:06:21,005 --> 00:06:23,800
J'ai atteint la deuxième base.

131

00:06:24,926 --> 00:06:26,594
Elle t'a mis un doigt dans le cul ?

132

00:06:26,677 --> 00:06:28,888
Non, c'est pas la deuxième base.

133

00:06:28,971 --> 00:06:31,099
Tu crois que c'est quoi,
la troisième base ?

134

00:06:31,182 --> 00:06:33,017
- Tu veux pas savoir.
- Moi si !

135

00:06:33,101 --> 00:06:34,394
Les gars, s'il vous plaît !

136

00:06:34,477 --> 00:06:37,730
Hier, j'ai touché le nichon de Gina.

137

00:06:37,939 --> 00:06:39,232
- Quoi ?
- Dis donc.

138

00:06:39,315 --> 00:06:40,733
- Tu déconnes ?
- Mon Dieu.

139

00:06:40,817 --> 00:06:41,734
C'est encore mieux !

140

00:06:41,818 --> 00:06:43,194
Nick, tu es un pionnier.

141

00:06:43,319 --> 00:06:45,196
Tu as gravi l'Everest.

142

00:06:46,823 --> 00:06:48,199
Les gars, j'ai réussi.

143

00:06:48,408 --> 00:06:52,120
C'est magnifique, là-haut.
Si vous pouviez voir ça...

144

00:06:52,245 --> 00:06:53,329
T'as réussi, Nick.

145

00:06:53,413 --> 00:06:56,749
Tu as atteint le plus haut sommet
pour notre âge.

146

00:06:56,833 --> 00:06:57,792
Merci, Jay.

147

00:06:58,126 --> 00:06:59,585
Où est Andrew ? Terminé.

148

00:06:59,669 --> 00:07:02,088
Il ne s'en est pas sorti, Nick.

149

00:07:03,047 --> 00:07:03,923

Terminé.

150

00:07:04,799 --> 00:07:06,050
Vous savez quoi ?

151

00:07:06,175 --> 00:07:08,428
J'en ai marre d'entendre parler
des seins de Gina.

152

00:07:08,511 --> 00:07:10,388
C'est pas que ses nichons.

153

00:07:10,471 --> 00:07:12,682
Elle est drôle, futée
et elle sait qui elle est.

154

00:07:12,765 --> 00:07:14,183
Attends.

155

00:07:14,267 --> 00:07:16,436
Ce n'était pas ton truc, Jessi ?

156

00:07:16,519 --> 00:07:18,062
Ça l'est toujours, le bossu.

157

00:07:18,146 --> 00:07:19,772
Il suffit qu'elle arrive

158

00:07:19,856 --> 00:07:21,774
et tout le monde dit :
"LOL, gros nichons."

159

00:07:21,858 --> 00:07:22,692
Sérieusement.

160

00:07:22,775 --> 00:07:25,987
Tu as été remplacée
par un modèle supérieur,

161

00:07:26,112 --> 00:07:29,282
comme quand le latex a supplanté l'ivoire

162

00:07:29,365 --> 00:07:32,243
dans l'industrie du godemiché.

163

00:07:32,368 --> 00:07:33,619
Qu'est-ce qu'il raconte ?

164

00:07:33,703 --> 00:07:37,290
Ignore-le, il essaie de nous refourguer
des godes nazis.

165

00:07:37,373 --> 00:07:40,251
Non, je vous assure,

166

00:07:40,334 --> 00:07:42,670
ils ne sont pas à vendre.

167

00:07:42,962 --> 00:07:46,299
L'éclipse de Lune est prévue pour 23h08.

168

00:07:46,382 --> 00:07:48,509
En attendant,
préparez vos sacs de couchage.

169

00:07:48,593 --> 00:07:50,845
Les garçons de ce côté,
les filles de celui-ci,

170

00:07:50,928 --> 00:07:53,222
et si t'es un Transformer,

171

00:07:53,306 --> 00:07:55,308
tu dors où tu veux.

172

00:07:55,391 --> 00:07:57,018
Un Transformer ?

173

00:07:57,185 --> 00:07:58,895
Quoi, tu ne réagis pas ?

174

00:07:58,978 --> 00:08:02,273
J'aimerais bien,

mais j'essaie d'être sympa,

175

00:08:02,482 --> 00:08:04,567
comme le M&M's jaune de la pub.

176

00:08:04,650 --> 00:08:06,777
- Pourquoi ?
- Le vert a l'air d'être un con.

177

00:08:06,903 --> 00:08:08,863
Désolé, je fais des efforts.

178

00:08:09,655 --> 00:08:12,575
Jay, je suis vraiment impatient.

179

00:08:12,658 --> 00:08:14,660
Ouais, ça va être cool !

180

00:08:19,248 --> 00:08:20,708
- Bruits de pets.
- Mec.

181

00:08:20,791 --> 00:08:22,210
Dire qu'on a réussi.

182

00:08:22,418 --> 00:08:23,920
Qu'est-ce que vous faites ?

183

00:08:24,003 --> 00:08:26,047
Notre poignée de main de meilleurs potes.

184

00:08:26,130 --> 00:08:27,590
C'est ton meilleur pote ?

185

00:08:27,673 --> 00:08:29,050
- Je...
- Coach Steve ?

186

00:08:29,133 --> 00:08:32,053
C'est mon nom ! Hésite pas !

187

00:08:32,178 --> 00:08:35,556
Intéressant. Il est venu chez toi ?

188
00:08:35,640 --> 00:08:36,807
- Ben...
- Ouais !

189
00:08:36,891 --> 00:08:39,143
La maman de Jay vit là-bas.

190
00:08:39,227 --> 00:08:40,061
- Quoi ?
- Oh, non.

191
00:08:40,311 --> 00:08:43,731
Et qu'a-t-il fait avec ta mère ?

192
00:08:43,856 --> 00:08:47,151
Ah oui, il a fait vomir le petit oiseau.

193
00:08:47,235 --> 00:08:48,653
Les gars,

194
00:08:48,778 --> 00:08:51,531
des fois, je l'aide à enlever
le chewing-gum des gradins.

195
00:08:51,656 --> 00:08:52,907
Et vous savez ce qu'on dit,

196
00:08:52,990 --> 00:08:55,284
si c'est dans les gradins,
passe ça à ton copain,

197
00:08:55,368 --> 00:08:57,161
c'est un sacré gourmand.

198
00:08:59,914 --> 00:09:01,541
J'ai déjà sommeil.

199
00:09:01,624 --> 00:09:04,210
Je crois qu'il y a de quoi

te tenir éveillée.

200

00:09:04,335 --> 00:09:07,088

- Quoi ?

- Tu as vu le short de sport d'Andrew ?

201

00:09:07,213 --> 00:09:09,924

Quelqu'un a des bandelettes nasales ?

202

00:09:10,007 --> 00:09:11,801

Pour peaux sensibles, si possible ?

203

00:09:11,884 --> 00:09:14,554

Dis donc,

ça laisse peu de place à l'imagination.

204

00:09:14,637 --> 00:09:17,098

On dirait un sac de courses
plein de fruits.

205

00:09:17,640 --> 00:09:18,558

Avec un pénis.

206

00:09:18,641 --> 00:09:20,977

Wiggles, arrête, vilain petit ver.

207

00:09:21,060 --> 00:09:22,395

Ça te met des papillons ?

208

00:09:22,478 --> 00:09:25,273

Tu ne sais pas te tenir.
Je te remets dans le sac.

209

00:09:27,275 --> 00:09:30,194

Tout le monde a ses petits secrets.

210

00:09:30,278 --> 00:09:31,862

Pas vrai, le vieillard ?

211

00:09:31,946 --> 00:09:34,532

Je suis pas vieux,
plein d'enfants ont de l'arthrite.

212

00:09:35,283 --> 00:09:36,450

Andrew !

213

00:09:36,534 --> 00:09:39,704

Comme le 11 septembre, j'oublierai jamais,

214

00:09:39,787 --> 00:09:41,998

Oussama ben Frotteur.

215

00:09:42,081 --> 00:09:46,252

C'est tiré par les cheveux,
mais ça marche. Elle me fait peur.

216

00:09:46,335 --> 00:09:48,337

Tu as raison d'avoir peur.

217

00:09:49,755 --> 00:09:52,508

Je vais m'installer ici.

218

00:09:52,842 --> 00:09:56,262

T'inquiète, je ne vais pas te rendre gay
pendant ton sommeil.

219

00:09:56,345 --> 00:09:57,930

Pourquoi tu dis ça ?

220

00:09:58,014 --> 00:10:01,851

C'est physiquement impossible
de rendre un être humain homosexuel.

221

00:10:02,727 --> 00:10:03,978

Je plaisante.

222

00:10:04,562 --> 00:10:07,773

Mattie, tu as mis une drôle d'ambiance.

223

00:10:09,609 --> 00:10:11,819

Super, le sac de couchage Carmen Sandiego.

224

00:10:11,944 --> 00:10:14,822

- C'est une contrefaçon.
- Oh, Miranda San Francisco.

225

00:10:14,905 --> 00:10:18,367
Ma mère l'a acheté à la solderie
qui vend aussi du lait.

226

00:10:19,160 --> 00:10:20,578
- Classe, hein ?
- Ouais.

227

00:10:20,661 --> 00:10:23,039
Dire qu'on va dormir à côté d'elle !

228

00:10:23,122 --> 00:10:26,542
Et si ça recommence ?
Et si on allait sous le soutif ?

229

00:10:26,626 --> 00:10:28,961
- Calme-toi.
- Comment je pourrais ?

230

00:10:29,045 --> 00:10:30,254
Je sais, pareil pour moi !

231

00:10:30,338 --> 00:10:34,258
En fait, Miranda San Francisco
vit à Sacramento.

232

00:10:34,342 --> 00:10:37,261
C'est pour ça qu'on la trouve pas,
personne veut y aller.

233

00:10:37,762 --> 00:10:39,305
C'est la blague de l'année.

234

00:10:39,388 --> 00:10:41,223
Sacramento, ça pue du cul.

235

00:10:41,766 --> 00:10:45,019
- Gina n'est pas si marrante, si ?
- Elle craint !

236

00:10:45,102 --> 00:10:47,021
On fait pas plus marrante
sans nichons.

237

00:10:47,104 --> 00:10:49,982
Elle me rend folle
comme un chat de gouttière.

238

00:10:52,526 --> 00:10:55,071
Ses cheveux ne sont pas si brillants.

239

00:10:55,154 --> 00:10:58,282
Je sais, ils sont normaux.

240

00:10:58,366 --> 00:11:00,034
Pourquoi elle plaît à Nick ?

241

00:11:00,451 --> 00:11:04,163
- Parce qu'il peut lui toucher le nichon.
- Quoi ?

242

00:11:04,246 --> 00:11:05,498
Rien.

243

00:11:05,581 --> 00:11:07,583
Gina l'a laissé faire ça ?

244

00:11:07,833 --> 00:11:10,252
DeVon n'a jamais touché les tiens ?

245

00:11:10,336 --> 00:11:12,838
Si, mais après 20 séances de bisous.

246

00:11:12,922 --> 00:11:14,590
- Il y a des règles.
- Qui décide ?

247

00:11:14,674 --> 00:11:17,051
- Les plus jolies filles de chaque classe.
- Oh.

248

00:11:17,134 --> 00:11:19,595
Maintenant,
les gars vont le vouloir tout de suite

249
00:11:19,679 --> 00:11:22,098
à cause de cette salope de Gina.

250
00:11:23,057 --> 00:11:26,435
Le mot en S ?
Je te croyais féministe.

251
00:11:26,560 --> 00:11:29,146
Te voilà complice de slut-shaming.

252
00:11:29,230 --> 00:11:31,899
Je ne voulais rien dire,
c'était un accident.

253
00:11:31,982 --> 00:11:33,192
Vraiment ?

254
00:11:33,275 --> 00:11:36,153
Devin, tu ne vas pas le répéter, hein ?

255
00:11:36,237 --> 00:11:39,824
Mon Dieu, Nick a peloté Gina ?

256
00:11:39,907 --> 00:11:41,992
Je ne devais pas le dire ?

257
00:11:42,076 --> 00:11:44,120
Les gens doivent savoir.

258
00:11:44,203 --> 00:11:47,832
C'est pas comme si elle s'était frottée
comme une fille bien.

259
00:11:47,915 --> 00:11:50,835
Quelle salope.

260
00:12:03,806 --> 00:12:06,350
QUELLE SALOPE

261

00:12:07,017 --> 00:12:08,811
T'as touché les nichons de Gina ?

262

00:12:08,894 --> 00:12:10,896
J'ai même pas atteint le soutif.

263

00:12:10,980 --> 00:12:12,732
- Respect.
- Quoi ? Comment...

264

00:12:13,899 --> 00:12:14,984
Oh, merde.

265

00:12:15,109 --> 00:12:17,653
Non, c'est bien. T'es un gagnant !

266

00:12:17,778 --> 00:12:21,198
T'es Mister Nichon ! Enfile ça.

267

00:12:21,323 --> 00:12:22,491
MISTER NICHON

268

00:12:22,575 --> 00:12:25,619
- Quelle allure.
- Je refuse de porter ça.

269

00:12:25,703 --> 00:12:27,455
- Ça te plaît pas ?
- Nick, raconte ?

270

00:12:27,538 --> 00:12:29,290
Je devrais pas en parler.

271

00:12:29,498 --> 00:12:30,875
Mais s'il en parlait,

272

00:12:30,958 --> 00:12:33,711
il aurait l'air d'un sacré étalon, non ?

273

00:12:33,794 --> 00:12:35,546

Dis-leur, Nick !

274

00:12:35,629 --> 00:12:36,464
L'ÉTALON

275

00:12:36,547 --> 00:12:39,383
- Tu sais que t'en as envie !
- Vous avez l'air cool,

276

00:12:39,467 --> 00:12:41,927
alors je vais vous le dire.
Ils sont comme

277

00:12:42,052 --> 00:12:45,973
les bombes à eau
les plus parfaites du monde.

278

00:12:46,640 --> 00:12:48,809
Mais le plus surprenant,

279

00:12:48,893 --> 00:12:51,020
ils étaient chauds au toucher.

280

00:12:51,103 --> 00:12:53,147
Merci pour cette érection.

281

00:12:53,230 --> 00:12:54,523
Nick, tu les as écartés ?

282

00:12:54,607 --> 00:12:56,233
Peut-être, comment ça ?

283

00:12:56,317 --> 00:12:58,152
Tu les as écartés comme ça ?

284

00:12:58,235 --> 00:13:01,363
T'es censé les éloigner l'un de l'autre.

285

00:13:01,447 --> 00:13:04,158
Pardon, mais je crois
qu'il ne faut pas les écarter.

286

00:13:04,241 --> 00:13:06,410
- Qu'est-ce que t'en sais ?
- Ouais, Matthew.

287

00:13:06,494 --> 00:13:07,495
Laissez tomber.

288

00:13:07,578 --> 00:13:13,292
Quelle tristesse, le petit gay
qui essaie de faire partie de la bande.

289

00:13:15,669 --> 00:13:17,963
Quelle soirée !

290

00:13:18,422 --> 00:13:19,799
- Oh, non.
- Quoi ?

291

00:13:19,965 --> 00:13:22,426
J'ai un truc à te montrer,
mais ne t'énerve pas.

292

00:13:22,510 --> 00:13:23,344
D'accord.

293

00:13:23,427 --> 00:13:24,512
JE SUIS UNE SALOPE

294

00:13:24,595 --> 00:13:25,554
Qu'est-ce que...

295

00:13:25,805 --> 00:13:27,848
- Gina Alvarez.
- Elle l'a laissé faire quoi ?

296

00:13:27,932 --> 00:13:29,850
- Nick lui a touché le nichon.
- Ça jase.

297

00:13:29,934 --> 00:13:30,768
SALOPE

298

00:13:30,851 --> 00:13:32,102
Tout le monde le sait.

299

00:13:32,228 --> 00:13:34,230
Tu n'aurais jamais dû.

300

00:13:34,313 --> 00:13:37,107
Salope.

301

00:13:37,233 --> 00:13:39,235
C'est une salope.

302

00:13:39,318 --> 00:13:41,570
Moi aussi, je veux parler comme ça.

303

00:13:42,112 --> 00:13:44,448
Où est mon sac de couchage ?

304

00:13:44,532 --> 00:13:45,908
Tu dors sous les gradins,

305

00:13:45,991 --> 00:13:48,035
bouffeur de bonbons Mike and Ike !

306

00:13:48,118 --> 00:13:49,912
Mon sac ! Quoi, Mike and Ike ?

307

00:13:49,995 --> 00:13:51,997
Je sais même pas ce que c'est.

308

00:13:52,081 --> 00:13:53,249
Genre,

309

00:13:53,332 --> 00:13:56,001
espèce de gros connard
de mangeur de bonbons.

310

00:13:56,085 --> 00:13:58,462
C'est des barres ou des bonbons ?

311

00:13:59,046 --> 00:14:01,382
C'est quoi ce sac poubelle scotché ?

312
00:14:01,549 --> 00:14:03,092
Mon sac de couchage.

313
00:14:03,175 --> 00:14:05,511
Il fait aussi vitre de voiture.

314
00:14:05,594 --> 00:14:08,013
Coach Steve et Jay sont meilleurs potes.

315
00:14:08,097 --> 00:14:09,932
Je baise mon oreiller, parlons de ça.

316
00:14:10,432 --> 00:14:12,434
On sait déjà que tu baisses des oreillers.

317
00:14:12,518 --> 00:14:14,603
Ça, c'est nouveau
et étrangement plus triste.

318
00:14:14,687 --> 00:14:16,105
On est pas potes !

319
00:14:16,730 --> 00:14:18,691
C'est vrai, on est meilleurs potes !

320
00:14:18,774 --> 00:14:21,360
- Non !
- Jay, t'es fâché ?

321
00:14:21,443 --> 00:14:22,361
Dégagez.

322
00:14:22,444 --> 00:14:25,406
C'est parce que j'ai fait vomir
mon petit oiseau dans ta maman ?

323
00:14:25,531 --> 00:14:27,324
- Steve !
- Bonne mère !

324

00:14:27,449 --> 00:14:28,909
- La mère de Jay !
- Attendez.

325

00:14:29,034 --> 00:14:32,621
Coach Steve a perdu sa virginité
avec ta mère ?

326

00:14:32,913 --> 00:14:34,999
C'était elle ?

327

00:14:35,416 --> 00:14:38,294
Je parie qu'il a une grosse bite.

328

00:14:38,377 --> 00:14:40,880
Les plus débiles y vont à fond.

329

00:14:40,963 --> 00:14:44,592
Jay, n'oublie pas que tu étais si seul

330

00:14:44,675 --> 00:14:49,013
que tu as échangé le corps
de ta mère contre l'amitié

331

00:14:49,096 --> 00:14:51,265
de cet abruti monté comme un âne.

332

00:14:51,348 --> 00:14:53,517
Je vous déteste, vous êtes trop con !

333

00:14:53,601 --> 00:14:56,896
Alors je me déteste aussi,
parce qu'on est meilleurs potes !

334

00:14:56,979 --> 00:14:58,230
Je t'aime, mon gars !

335

00:15:00,733 --> 00:15:03,903
Putain ! Je peux pas esquiver
la poignée de mains. Elle déchire.

336

00:15:04,194 --> 00:15:07,072
Regardez le ciel,

337

00:15:07,156 --> 00:15:09,158
de nombreuses constellations
sont visibles.

338

00:15:09,241 --> 00:15:11,744
Aussi, en tant que prof qui veut causer,

339

00:15:11,827 --> 00:15:14,872
je dirai que les étoiles sont comme nous.

340

00:15:14,955 --> 00:15:16,624
Comme dans la pub pour l'essence.

341

00:15:16,707 --> 00:15:19,835
Ne buvez pas d'essence, les enfants,
parce que c'est cher.

342

00:15:19,919 --> 00:15:21,629
Et aussi pour d'autres raisons.

343

00:15:21,712 --> 00:15:24,006
Ouais, ça a goût de voiture.

344

00:15:24,089 --> 00:15:27,551
Matthew, il faut qu'on parle de Gina.

345

00:15:27,676 --> 00:15:30,763
- Non merci.
- Du calme, on cause entre filles.

346

00:15:30,846 --> 00:15:31,972
Je suis pas une fille.

347

00:15:32,056 --> 00:15:34,058
Mais t'es pas vraiment un garçon.

348

00:15:34,516 --> 00:15:35,351
Purée.

349

00:15:35,434 --> 00:15:39,063
- Tu ne t'intègres nulle part.
- C'est pas grave.

350

00:15:39,146 --> 00:15:40,272
Ça me dit rien.

351

00:15:40,356 --> 00:15:42,733
Tu sais comment je sais que tu mens ?

352

00:15:42,816 --> 00:15:45,444
- Tu as l'air gros.
- Bien joué.

353

00:15:47,488 --> 00:15:50,407
Pourquoi tu t'endors ? Il est 21h45.

354

00:15:50,532 --> 00:15:51,951
C'est tard, pour moi.

355

00:15:52,117 --> 00:15:54,161
Quand le JT se termine,

356

00:15:54,411 --> 00:15:55,663
ma journée aussi.

357

00:15:55,746 --> 00:15:56,914
Tu regardes le JT ?

358

00:15:56,997 --> 00:16:00,167
Internet a encore du travail
pour le remplacer.

359

00:16:00,292 --> 00:16:04,838
Et si tu faisais une petite sieste ?
L'éclipse est dans une bonne heure.

360

00:16:04,922 --> 00:16:07,925
- Bonne idée.
- Coach Steve ne le remarquera pas.

361

00:16:08,008 --> 00:16:10,636
- Sortez vos télescopes.
- Steve...

362

00:16:10,719 --> 00:16:13,472
Vous remarquerez
qu'il y a du sable dedans.

363

00:16:13,639 --> 00:16:15,599
C'est une batte de base-ball.

364

00:16:15,683 --> 00:16:16,767
Attendez,

365

00:16:16,850 --> 00:16:20,187
si ça, c'est une batte,
que sont mes baskets ?

366

00:16:20,354 --> 00:16:22,606
Des pizzas individuelles ?

367

00:16:22,690 --> 00:16:25,359
C'est pour ça
que mes orteils sont gluants ?

368

00:16:26,110 --> 00:16:29,571
Missy ! Je suis content de te voir.
Glisse-toi à mes côtés.

369

00:16:29,655 --> 00:16:32,074
Je viens juste faire une sieste.

370

00:16:33,242 --> 00:16:35,411
- Qu'est-ce que tu as ?
- J'arrive pas à dormir.

371

00:16:35,703 --> 00:16:37,579
Une petite danse t'aiderait à dormir.

372

00:16:37,663 --> 00:16:40,541
On ne doit faire ça que dans ma chambre.

373

00:16:40,624 --> 00:16:42,084
Oui, c'est vrai.

374

00:16:42,251 --> 00:16:45,170
Ça t'embête si je me rapproche ?

375

00:16:45,796 --> 00:16:47,297
- Ben...
- Il fait froid ici,

376

00:16:47,381 --> 00:16:50,926
- et tu as si chaude.
- Toi aussi, tu es chaud.

377

00:16:51,010 --> 00:16:53,345
Très, très chaud.

378

00:16:54,221 --> 00:16:55,347
Ouais.

379

00:16:55,431 --> 00:16:58,350
Ici, vous voyez
la constellation du Sculpteur.

380

00:16:58,434 --> 00:17:01,520
Elle représente Pygmalion,
un personnage de la mythologie grecque.

381

00:17:01,603 --> 00:17:05,149
C'est l'histoire du yaourt grec
avec John Stamos.

382

00:17:05,274 --> 00:17:07,109
Non. Selon cette histoire,

383

00:17:07,192 --> 00:17:09,403
Pygmalion sculpta une statue en ivoire...

384

00:17:09,486 --> 00:17:11,655
- Il "ivoire rien".
- ...et en tomba amoureux.

385

00:17:11,905 --> 00:17:14,366

- Quoi ?

- Il l'appela Galatée.

386

00:17:15,075 --> 00:17:17,953

Tout le monde parle de toi, Gina.

387

00:17:20,581 --> 00:17:21,665

Quelle salope.

388

00:17:22,541 --> 00:17:23,709

T'as dit quoi ?

389

00:17:23,792 --> 00:17:27,963

J'ai dit que t'étais une salope.

390

00:17:30,132 --> 00:17:31,175

Baston !

391

00:17:33,343 --> 00:17:35,596

- Tu loupes un crêpage de chignon.

- Arrêtez !

392

00:17:35,679 --> 00:17:38,932

- Je m'en occupe.

- Steve, non !

393

00:17:39,058 --> 00:17:41,685

Non ! Je voulais taper les gamins !

394

00:17:41,977 --> 00:17:43,854

Regarde ce que tu as fait !

395

00:17:44,021 --> 00:17:48,942

- Tu as causé une embrouille entre filles.

- Non, on fait partie du patriarcat !

396

00:17:49,026 --> 00:17:50,402

Les filles ! Arrêtez !

397

00:17:50,486 --> 00:17:52,071

Lâche-moi, salope !

398

00:17:58,410 --> 00:17:59,703
Que s'est-il passé ?

399

00:17:59,787 --> 00:18:01,413
Lola t'a collé une beigne.

400

00:18:01,497 --> 00:18:02,998
J'ai combien de pénis ?

401

00:18:03,082 --> 00:18:05,501
Deux, mais l'un d'eux est...

402

00:18:05,584 --> 00:18:08,378
Il sait pas qu'il est différent.
Je lui dis qu'il est spécial.

403

00:18:09,546 --> 00:18:12,716
Tu sais qui on n'a pas envisagé
en tant qu'amoureuse ?

404

00:18:12,800 --> 00:18:14,593
- Missy Foreman-Greenwald.
- Hein ?

405

00:18:14,676 --> 00:18:16,178
Je l'ai envisagée.

406

00:18:16,261 --> 00:18:20,140
Elle fut mienne pendant un temps,
mais notre passion nous brûla les ailes.

407

00:18:20,224 --> 00:18:22,893
Difficile de t'en vouloir,
elle est formidable.

408

00:18:23,018 --> 00:18:27,439
Son visage, ses qualités de meneuse,
son intelligence émotionnelle.

409

00:18:27,523 --> 00:18:29,983

On est ensemble au club de jazz.

410

00:18:30,818 --> 00:18:32,569
Et elle a un de ces corps.

411

00:18:34,154 --> 00:18:35,572
Mon Dieu.

412

00:18:35,656 --> 00:18:38,242
Missy se paluche !

413

00:18:38,325 --> 00:18:41,161
Quelle chaudasse.

414

00:18:42,913 --> 00:18:44,832
Oh, non !

415

00:18:44,957 --> 00:18:47,376
Tu l'as vue se froter à son ver ?

416

00:18:48,544 --> 00:18:50,003
Toi-même tu sais.

417

00:18:50,170 --> 00:18:51,338
Pardon,

418

00:18:51,421 --> 00:18:54,800
tu trouves l'humiliation
de cette jeune fille érotique ?

419

00:18:54,883 --> 00:18:57,803
Non, ça m'a juste plu
de la voir se masturber sans

420

00:18:57,886 --> 00:18:59,721
qu'elle sache que je la voyais.

421

00:18:59,805 --> 00:19:01,807
Dis donc, quand tu le dis à voix haute...

422

00:19:01,890 --> 00:19:05,561

Même ton hormone monster
trouve que tu vas trop loin.

423

00:19:05,644 --> 00:19:08,897
- Tu apprécies Missy, au moins ?
- Bien sûr.

424

00:19:09,523 --> 00:19:14,111
Ça m'a juste plu de la voir se masturber
sans qu'elle sache que je la voyais.

425

00:19:14,194 --> 00:19:15,654
- Pas terrible.
- En effet.

426

00:19:15,737 --> 00:19:17,364
Qu'est-ce qui cloche chez moi ?

427

00:19:17,489 --> 00:19:20,826
Take on me

428

00:19:20,909 --> 00:19:23,871
Take me on...

429

00:19:24,037 --> 00:19:26,248
- C'était quoi ?
- Rien.

430

00:19:26,748 --> 00:19:28,125
Sauf si ça vous a plu.

431

00:19:29,835 --> 00:19:32,254
Désolé, c'est vraiment des cons.

432

00:19:32,337 --> 00:19:34,006
- Et toi, alors ?
- Comment ça ?

433

00:19:34,089 --> 00:19:36,175
Comment ça ? Tu l'as dit à tout le monde !

434

00:19:36,300 --> 00:19:37,467

C'était intime.

435

00:19:37,551 --> 00:19:40,137
C'était bien,
tout le monde est content pour nous.

436

00:19:40,220 --> 00:19:42,472
Non, ils sont contents pour toi,
t'es un mec.

437

00:19:42,556 --> 00:19:45,684
Tu passes pour un étalon.
Mais moi, je passe pour quoi ?

438

00:19:45,809 --> 00:19:47,811
- Une salope !
- On s'en fout.

439

00:19:47,895 --> 00:19:50,939
C'est vrai qu'on m'appelle l'étalon,

440

00:19:51,023 --> 00:19:52,691
mais je suis toujours Nick.

441

00:19:52,774 --> 00:19:53,650
- Ouah !
- Quoi ?

442

00:19:53,734 --> 00:19:55,611
T'es incroyable !

443

00:19:55,694 --> 00:19:57,821
- C'est un compliment ou...
- Non !

444

00:19:57,905 --> 00:19:58,822
Gina.

445

00:19:58,947 --> 00:20:01,158
Tu lui retoucheras jamais les nichons.

446

00:20:01,241 --> 00:20:03,410

C'est de ta faute,
tu m'as forcé à le dire.

447

00:20:03,493 --> 00:20:05,829
Désolé !

448

00:20:06,038 --> 00:20:09,333
- Arrête de faire semblant.
- Je fais pas semblant.

449

00:20:09,458 --> 00:20:11,460
Ne m'en veux pas !

450

00:20:11,668 --> 00:20:13,212
Fais ça à Gina. Ça marche.

451

00:20:13,295 --> 00:20:15,505
- Non, ça marche pas.
- Ah bon ?

452

00:20:15,797 --> 00:20:19,301
Wiggles,
désolée de t'avoir mêlé à tout ça.

453

00:20:19,468 --> 00:20:20,552
Tu me pardonnes ?

454

00:20:20,928 --> 00:20:22,930
Wiggles ?

455

00:20:24,223 --> 00:20:26,767
Il ne te répondra plus.

456

00:20:26,934 --> 00:20:28,310
- Ah bon ?
- Non.

457

00:20:28,435 --> 00:20:29,811
- Tu l'as tué.
- Quoi ?

458

00:20:29,895 --> 00:20:31,230

- Pauvre Wiggles.
- Wiggles ?

459
00:20:31,313 --> 00:20:35,150
Frotté à mort
par une répugnante petite masturbatrice.

460
00:20:35,234 --> 00:20:38,779
Je croyais que c'était la danse du ver !

461
00:20:38,904 --> 00:20:41,531
C'est faux, n'est-ce pas ?

462
00:20:41,615 --> 00:20:44,993
Tu l'as toujours su.

463
00:20:46,286 --> 00:20:49,248
Missy ! J'en connais une qui s'amuse !

464
00:20:49,331 --> 00:20:50,874
Ça me chatouille le vagin.

465
00:20:50,958 --> 00:20:52,501
J'imagine.

466
00:20:52,584 --> 00:20:55,921
Ne fais la danse du ver
que dans ta chambre, d'accord ?

467
00:20:56,004 --> 00:20:59,841
C'est un moment privilégié
entre toi et lui. Ou elle.

468
00:20:59,925 --> 00:21:00,968
C'est un garçon.

469
00:21:01,760 --> 00:21:03,804
C'est vrai, je l'ai toujours su.

470
00:21:03,887 --> 00:21:07,557
J'espère que ça valait le coup
pour toi et ton vagin.

471

00:21:08,850 --> 00:21:11,770
J'ai appris ce qui s'est passé
avec Coach Steve.

472

00:21:11,853 --> 00:21:13,563
Il a fait vomir son petit oiseau ?

473

00:21:13,730 --> 00:21:15,232
- Dégueu.
- Ta gueule, Matthew !

474

00:21:15,941 --> 00:21:20,237
Je venais te dire que si tu voulais pas
dormir par terre comme un vagabond,

475

00:21:20,320 --> 00:21:23,323
tu pouvais venir avec moi
dans la salle des profs.

476

00:21:23,865 --> 00:21:27,536
Tiens, tiens, le petit gay
croit avoir trouvé un autre petit gay.

477

00:21:27,661 --> 00:21:30,080
Y a vraiment du boulot, avec toi.

478

00:21:30,163 --> 00:21:31,456
Bien tenté, Matthew,

479

00:21:31,540 --> 00:21:34,251
mais je te laisserai pas mettre
ta bite dans la mienne.

480

00:21:34,334 --> 00:21:39,006
Tu vois ? Même ce chien galeux
ne veut pas de ton amitié.

481

00:21:39,089 --> 00:21:40,424
Accepte qui tu es :

482

00:21:40,590 --> 00:21:42,884

une vicieuse petite tarlouze.

483

00:21:43,010 --> 00:21:45,304
Tu crois que je veux qu'on baise,

484

00:21:45,387 --> 00:21:47,347
espèce de chiotte ambulante ?

485

00:21:47,556 --> 00:21:48,890
- Quoi ?
- Va en enfer.

486

00:21:49,016 --> 00:21:50,559
Dommage pour toi,

487

00:21:50,684 --> 00:21:52,144
j'y suis déjà !

488

00:21:52,811 --> 00:21:55,647
- Gina est fâchée ?
- Elle est pas ravie.

489

00:21:55,731 --> 00:21:57,190
- Je vais tuer Jay.
- Pourquoi ?

490

00:21:57,274 --> 00:21:59,526
- Il l'a dit à tout le monde.
- Oui, évidemment.

491

00:21:59,609 --> 00:22:03,572
Andrew a trop peur, et toi,
tu ne ferais jamais ça à une fille.

492

00:22:03,655 --> 00:22:05,115
Oui, c'est vrai.

493

00:22:05,198 --> 00:22:07,409
Tu sais comment je vois que tu mens ?

494

00:22:07,492 --> 00:22:09,911
Tu ressembles à Mitch McConnell.

495

00:22:10,037 --> 00:22:11,079

Merde.

496

00:22:13,248 --> 00:22:15,542

Nick, c'était pas Jay. C'était moi.

497

00:22:15,625 --> 00:22:17,753

Quoi ? C'est de ta faute ?

498

00:22:17,836 --> 00:22:21,548

C'est toi qui nous as parlé
de ta séance de pelotage.

499

00:22:21,673 --> 00:22:23,592

- Vous êtes mes amis !

- Arrête.

500

00:22:23,675 --> 00:22:26,219

Tu voulais te la péter
et passer pour un tombeur.

501

00:22:26,303 --> 00:22:31,099

- Avec ton unique poil pubien.

- C'est parce que tu es jalouse de Gina.

502

00:22:31,183 --> 00:22:35,187

Oui, parce qu'elle n'est pas une droguée
kleptomane plate comme une limande.

503

00:22:35,270 --> 00:22:36,188

Purée.

504

00:22:36,271 --> 00:22:38,940

Tu sais quoi ? J'en ai marre.

505

00:22:40,025 --> 00:22:43,236

Tu as tout raconté à tes amis

506

00:22:43,320 --> 00:22:45,739

pour te sentir comme un homme, pas vrai ?

507

00:22:45,822 --> 00:22:46,865
Oui, j'imagine.

508

00:22:46,948 --> 00:22:49,159
Tu prétends soutenir la cause des femmes,

509

00:22:49,242 --> 00:22:52,329
mais dès qu'une fille te menace,
tu l'envoies à l'abattoir !

510

00:22:52,412 --> 00:22:53,622
Oui, j'imagine.

511

00:22:53,705 --> 00:22:55,707
Parce que t'as une petite bite.

512

00:22:55,957 --> 00:22:58,710
Et tu es une traîtresse.

513

00:22:58,835 --> 00:23:01,296
Pourquoi être aussi méchant ?

514

00:23:01,755 --> 00:23:02,631
Et bien...

515

00:23:03,048 --> 00:23:06,385
Dis-moi ce que ça donnerait
Si toute l'humanité

516

00:23:06,468 --> 00:23:09,388
N'avait pas honte de ses péchés lubriques

517

00:23:09,638 --> 00:23:11,640
Courant partout insouciant

518

00:23:11,723 --> 00:23:13,392
Nichons et zizis au vent

519

00:23:13,517 --> 00:23:15,977
Cédant à toutes vos pulsions hédonistes

520

00:23:16,478 --> 00:23:18,480
Seriez-vous heureux ? Sans doute

521

00:23:18,730 --> 00:23:20,065
Mais bon sang, quelle déroute

522

00:23:20,148 --> 00:23:23,402
Mensonges, trahisons, que diable !

523

00:23:23,485 --> 00:23:25,404
Je viens redresser la barre

524

00:23:25,487 --> 00:23:27,239
Et éclairer dès ce soir

525

00:23:27,322 --> 00:23:29,741
Tous vos comportements minables

526

00:23:29,825 --> 00:23:33,328
Vous couvrir de honte

527

00:23:33,787 --> 00:23:37,332
Vous allez me rendre des comptes

528

00:23:37,416 --> 00:23:41,336
Une bonne dose de haine de soi

529

00:23:41,420 --> 00:23:44,089
La honte

530

00:23:44,172 --> 00:23:47,592
Celui-là a les boules
Qu'elles ne soient pas descendues

531

00:23:47,676 --> 00:23:51,012
Celui-là est un sale petit pervers

532

00:23:51,388 --> 00:23:54,516
Pour elle, c'est pas marrant
Elle a séparé ses parents

533

00:23:54,599 --> 00:23:57,436
Sa punition, elle la mérite, c'est clair

534

00:23:57,519 --> 00:23:59,688
Voyons, celui-ci pisse au lit

535

00:23:59,771 --> 00:24:01,523
Celle-là se farfouille le nid

536

00:24:01,690 --> 00:24:04,151
Celui-là est un pauvre petit homo

537

00:24:04,609 --> 00:24:06,319
Je n'aime pas gâcher l'ambiance

538

00:24:06,403 --> 00:24:11,032
Mais vous n'avez aucune chance
Comptez sur moi pour que je le répète

539

00:24:11,116 --> 00:24:14,744
Vous couvrir de honte

540

00:24:14,828 --> 00:24:18,373
Aucune chance que votre ego remonte

541

00:24:18,748 --> 00:24:21,418
Vous croyiez être discrets

542

00:24:21,501 --> 00:24:25,464
Mais je me cache dans votre tête

543

00:24:25,547 --> 00:24:28,675
Si vous prenez trop la confiance

544

00:24:28,884 --> 00:24:31,928
Je vous ferai redescendre sur terre

545

00:24:32,179 --> 00:24:35,182
Je me jeterai sur vous

546

00:24:35,348 --> 00:24:38,643
Comme un ami moralisateur

547

00:24:39,060 --> 00:24:41,646
Je vous pousserai à bout

548

00:24:41,730 --> 00:24:46,109
La honte, c'est le bonheur

549

00:24:46,526 --> 00:24:48,778
Tout le monde rentre.

550

00:24:48,862 --> 00:24:52,449
Plus de chansons
de grands-pères flottants.

551

00:24:52,532 --> 00:24:55,285
Je ne suis pas un grand-père flottant.

552

00:24:55,368 --> 00:24:57,496
Je suis le Sorcier de la honte.

553

00:24:58,455 --> 00:24:59,581
Ah, d'accord.

554

00:24:59,664 --> 00:25:01,541
À SUIVRE...

555

00:25:01,625 --> 00:25:04,044
Pourquoi pas continuer maintenant,

556

00:25:04,169 --> 00:25:06,171
espèce de sale feignasse ?

N SERIES

BIG MOUTH



This transcript is for educational use only.
Not to be sold or auctioned.